МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Кабардино-Балкарский государственный университет им. Х.М. Бербекова» (КБГУ)

«УТВЕРЖДАЮ»

Проректор

по учебной работе _____ В.Н.Лесев

ПРОГРАММА

вступительных испытаний в магистратуру по направлению

45.04.01 Филология

Магистерская программа – Немецкая и романская филологии

Директор СГИ

_____ М.С. Тамазов

Заведующий кафедрой

_____ Р.С.Аликаев

Руководитель магистерской программы

_____ Р.С.Аликаев

Нальчик – 2020

СОДЕРЖАНИЕ

1. Общие положения …… 3

2. Определение содержания вступительных испытаний …… 3

3. Требования, проверяемые в ходе государственного экзамена 3

3.1. Программы вступительного экзамена по основным учебным модулям и перечень вопросов, выносимых для проведения экзамена ... 4

3.2. Методические рекомендации по проведению вступительного экзамена …….. 11

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Формы и условия проведения вступительных испытаний определяются ученым советом высшего учебного заведения (факультета) и доводятся до сведения абитуриентов не позднее чем за полгода до начала экзамена. Абитуриенты обеспечиваются программами экзаменов, для них создаются необходимые условия подготовки, для желающих проводятся консультации.

Результаты вступительных испытаний определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

По результатам вступительных испытаний экзаменационная комиссия принимает решение о зачислении в магистратуру.

Программа вступительного экзамена включает ключевые теоретически и практически значимые вопросы по комплексам дисциплин, входящих в цикл общепрофессиональных дисциплин (ОПД) и дисциплин специализаций Госстандарта по направлению 45.04.01 – Филология.

2. ОПРЕДЕЛЕНИЕ СОДЕРЖАНИЯ ГОСУДАРСТВЕННЫХ ИСПЫТАНИЙ

Вступительный экзамен в магистратуру по направлению 45.04.01 Филология должен определять уровень усвоения материала, предусмотренного учебной программой и охватывать основное содержание практического курса немецкого/французского языка и общепрофессиональных дисциплин, установленных ФГОС.

На вступительном экзамене по направлению абитуриент должен показать степень владения немецким и французским языками (фонетические, лексические, грамматические навыки, речевые умения, навыки работы с текстом, навыки письменной речи на русском и иностранном языках), тематикой в профессиональной и академических областях на иностранном языке, теоретической лингвистической базой для адекватного анализа лингвистических явлений на всех уровнях языковой системы с применением адекватных методов и приемов анализа.

3. ТРЕБОВАНИЯ, ПРОВЕРЯЕМЫЕ В ХОДЕ ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ

Абитуриент должен продемонстрировать:

1) знания, умения и навыки по теории и практике первого иностранного языка в рамках требований к основным компетенциям выпускника бакалавриата по направлению «Филология»;

2) владение разными техниками чтения на русском и иностранном языках;

3) умение извлекать, оценивать, отбирать и обобщать информацию из источников на иностранном и русском языках;

4) владение понятийным аппаратом освоенных в рамках бакалавриата теоретических лингвистических дисциплин (теоретическая грамматика, лексикология, стилистика, теория перевода, теоретическая фонетика, межкультурная коммуникация);

5) умение правильно оформлять тексты на немецком/французском языке;

6) владение профессиональной речью на иностранном и русском языках;

3.1. ПРОГРАММЫ ВСТУПИТЕЛЬНОГО ЭКЗАМЕНА ПО ОСНОВНЫМ УЧЕБНЫМ МОДУЛЯМ И ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ, ВЫНОСИМЫХ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ЭКЗАМЕНА

Теоретическая фонетика немецкого/французского языка.

Теоретическая и прикладная, общая и частная фонетика. Устная и письменная формы речи. Литературное произношение. Понятие орфоэпии. Региональная и социальная вариантология. Фонетика и фонология изучаемого языка. Фонетическая база изучаемого языка и ее компоненты: артикуляционная, перцептивная и интонационно-ритмическая. Фонемный состав изучаемого языка. Принципы классификации фонем: вокализм, консонантизм. Система фонологических оппозиций. Позиционно-комбинаторные изменения фонем, аллофония. Слог. Функции слога в фонетической структуре слова, синтагмы и фразы. Фонетическое слово, синтагма, фраза, текст. Виды ударения и их функция в структуре высказывания. Интонация и просодия. Компоненты интонации и просодические характеристики речи. Функции интонации. Фоностилистика. Понятие типа произнесения и стиля произношения. Культура речи. Речевой этикет. Методы анализа звучащего текста.

Рекомендуемая литература:

Список основной литературы.

1.Гузь М.Н., Ситникова И.О. Фонетика немецкого языка. 2010, КАРО.

2.Хайдаров Я.Р. Французский без акцента. Учебное пособие. СПб: КАРО, 2009.

5.Гордина М.В. Фонетика французского языка. - Санкт-Петербург: Санкт-Петербургский университет, 1997.

Список дополнительной литературы.

1.Левковская К.А. Немецкий язык. Фонетика, грамматика, лексика. 2004.

2.Зеленецкий А. Л., Монахов П П. Ф. Сравнительная типология немецкого и русского языков. М., Просвещение, 1968,

3.Козьмин О. Г., Сулеймова Г. А. Практическая фонетика немецкого языка. Учебное пособие. М., Просвещение, 1990г.

4.Бурчинский В.Н. Теоретическая фонетика французского языка. Восток-Запад, 2006.

Лексикология немецкого/французского языка.

Теоретическая и прикладная лексикология. Связь лексикологии с другими разделами языкознания. Слово как основная единица лексической системы. Основные способы номинации в языке. Этимологические основы лексикона. Семасиология. Семантика лексических единиц. Значение слова в функциональном аспекте. Методы разграничения значений и выявления компонентов значения. Национально-культурная специфика смысловой структуры соотносительных слов в русском и изучаемых иностранных языках. Историческая изменчивость смысловой структуры слова. Семантические группировки в лексической системе языка. Омонимия и ее место в лексической системе языка. Источники омонимии. Словообразование. Принципы и методы морфемного и словообразовательного анализа структуры слова в языке. Понятие словообразовательной модели. Основные и комплексные единицы системы словообразования. Функциональный аспект в системе словообразования. Способы словообразования в языке. Национально культурная специфика словообразования. Сочетаемость лексических единиц. Понятие валентности. Свободные и устойчивые словосочетания. Фразеологические единицы. Соотнесенность фразеологической единицы и слова. Классификация фразеологических единиц. Социальная и территориальная дифференциация словарного состава. Основы лексикографии. Морфологическое и деривационное строение слова. Историческая изменчивость структуры слова.

Рекомендуемая литература:

Список основной литературы.

1. Солодилова И.А. Лексикология немецкого языка. 2014

2.Цыбова И.А. Lexicologie francaise. Издательство Либроком 2011.

3.Степанов Ю.С. Структура французского языка. Издательство Либроком 2013.

4.Воронцова И.Б. Очерки по современному французскому словообразованию. Издательство Либроком, 2013

5.Практикум по лексикологии современного французского языка. – М. : Изд-во МГПИ им. В.И.Ленина, 1987.

6.Сапогов Е.Г. Французская лексикология : Упражнения : Учеб. пособие на французском языке / Е.Г. Сапогов. – Тула : Изд-во ТГПИ им. Л.Н. Толстого, 1991.

7.Чекалина Е.М. Лексикология французского языка : Учеб. пособие / Е.М. Чекалина, Т.М. Ушакова. – СПб.: Изд-во С.-Петерб. ун-та, 1998.

Список дополнительной литературы.

1.Искоз А., Ленкова А. Хрестоматия по лексикологии немецкого языка. Учебное пособие. М., Просвещение, 1975г
2.Адмони В.Г. Строй современного немецкого языка. Учебник. Высшая школа, М., 1966г.
3..Сапогов Е.Г. Французская лексикология: Упражнения: Учеб. пособие на французском языке / Е.Г. Сапогов. – Тула: Изд-во ТГПИ им. Л.Н. Толстого, 1991.
4.Чекалина Е.М. Лексикология французского языка: Учеб. пособие / Е.М. Чекалина, Т.М. Ушакова. – СПб.: Изд-во С.-Петерб. ун-та, 1998.

Теоретическая грамматика немецкого/французского языка

Грамматический строй изучаемого языка. Основные разделы грамматики морфология и синтаксис, их соотношение. Методы описания грамматического строя. Морфология. Основные единицы морфологического уровня: словоформа, морфема. Особенности морфемики изучаемого языка. Части речи, их классификация. Грамматические категории частей речи. Синтаксис. Основные единицы синтаксического уровня: словосочетание, предложение, текст. Простое предложение. Главные и второстепенные члены. Синтагматические и парадигматические связи. Моделирование простого предложения. Категории предложения. Коммуникативное членение предложения. Сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Их классификация. Текст, его единицы: высказывание, сверхфразовое единство. Семантическая, структурная, коммуникативная целостность текста. Категории текста. Категория дискурса.

Рекомендуемая литература:

Список основной литературы.

1.Абрамов Б.А. Теоретическая грамматика немецкого языка. М.,2010г.
2.E.E.Anissimova Theoretische Grammatik der deutschen Sprache. M., 2011.
3.Поликарпов М.Интерпретация немецкого художественного текста = Interpretation des deutschen künstlerischen Textes [Электронныйресурс] / Архангельск : ИДСАФУ, 2014.
4. Степанов Ю.С. Структура французского языка. Издательство Либроком, 2013.
5. Васильева Н.М., Пицкова Л.П. Французский язык. Теоретическая грамматика. Морфология. Синтаксис. Издательство Юрайт, 2013.
6. Абросимова Т. А. Хрестоматия по теоретической грамматике французского языка. Л. 1981
7. Бокадорова Н. Ю. Французская лингвистическая традиция XVIII-XIX. М. Наука 1987
8.C. Hagege. L'homme de paroles. Paris, Fayard, 1985

Список дополнительной литературы.

1. Sprachtheorie und Fachdidaktik : учеб.-метод. пособие / сост.: В. А. Шевцова [идр.]. – Минск:БГУ, 2010
2.Абросимова Т. А. Хрестоматия по теоретической грамматике французского языка. Л. 1981
3. Бокадорова Н. Ю. Французская лингвистическая традиция XVIII-XIX. М. Наука 1987
4.C. Hagege. L'homme de paroles. Paris, Fayard, 1985

Стилистика немецкого/французского языка

Лингвистические основы курса стилистики: отношение лингвостилистики к другим разделам общего языкознания. Понятие выразительных средств языка и стилистических приемов, их взаимоотношение и функции. Стилистическая классификация словарного состава изучаемого языка. Фонетические, лексические и синтаксические выразительные средства и стилистические приемы. Функциональные стили современного изучаемого языка. Стиль языка художественной литературы (проза, поэзия, драма). Публицистический стиль и его разновидности. Газетный стиль, его разновидности: краткие сообщения, заголовки, объявления, реклама. Стиль научной прозы и его разновидности. Стиль официальных документов и его разновидности. Анализ и интерпретация текстов различных функциональных стилей

Рекомендуемая литература:

Список основной литературы.

1. Брандес М. П. Стилистика немецкого языка. М., Высшая школа, 1990г
3. Балли Ш. Французская стилистика. М.: Либроком, 2009 (ЭБС «Книгафонд»)
4. Балли Ш. Упражнения по французской стилистике Изд. 2-е, стереотип. Едиториал УРС 2004.
5.Хованская З.И. Стилистика французского языка. Учебник для институтов и факультетов иностранных языков. М., Высшая школа, 2004.

.Дополнительная литература.

1. Брандес М. П., Пиронкова М. П. Практикум по функциональной стилистике немецкого языка. М., Высшая школа, 1975г.
2.Брандес М. П., Провоторов В. И. Предпереводческий анализ текста (для институтов и факультетов иностр. яз.). Учебное пособие, М., НВИ, 2003г.
3. Адмони В.Г. Строй современного немецкого языка. Учебник. Высшая школа, М., 1966г.
4. Штивельман М.Л. Практикум по стилистике французского языка. - Москва: Просвещение, 1989.
5..Долинин К.А. Практикум по интерпретации текста. - Москва: Просвещение, 1985.
7.Кузнецов В.Г. Функциональные стили современного французского языка (публицистический и научный). – Москва: Высшая школа, 1991.

Аспекты межкультурной коммуникации

Понятие межкультурной коммуникации. Становление МКК как научной и учебной дисциплины. Сферы макрокультуры и микрокультуры в межкультурной коммуникации. Уровни межкультурной коммуникации. Виды межкультурной коммуникации: вербальная, невербальная, паравербальная. Формы межкультурной коммуникации: аккультурация, культурная экспансия, культурная диффузия, культурный конфликт. Классификации культур: общие параметры культуры; теория Холла: высоко и низкоконтекстуальные культуры, теория Хофштеде: четыре параметра сравнения культур. Сущность этноцентризма. Роль этноцентризма в межкультурной коммуникации. Социализация и инкультурация. Понятие и сущность стереотипа. Формирование стереотипов. Значение стереотипов для МКК. Понятие и сущность предрассудка. Культурный шок в процессе освоения чужой культуры: понятие культурного шока и его симптомы; механизм развития культурного шока; факторы, влияющие на культурный шок. Модель освоения чужой культуры Беннета: этноцентристские этапы: отрицание, защита, умаление; этнорелятивистские этапы: признание, адаптация, интеграция. Языковая картина мира. Реальная картина мира. Культурная (понятийная) картина мира.

Рекомендуемая литература:

Список основной литературы:

1. Барышников Н.В. Основы профессиональной межкультурной коммуникации, М.: Вузовский учебник: ИНФРА-М, 2013

2. Белая Е.Н. Теория и практика межкультурной коммуникации. М.:ФОРУМ: ИНФРА – М., 2013

3. Тюкова С.Ю. Межкультурная коммуникация. СПб, 2010

Список дополнительной литературы

1. Головлева Е.Л. Основы межкультурной коммуникации. Ростов-на – Дону: «Феникс», 2008

2. Гришаева Е.Б. Английский язык: межкультурная коммуникация. Красноярск, 2008

3. Ларина Т.В. Категория вежливости и стиль коммуникации- М.: 2009

Теория и практика перевода

Перевод и история культуры человечества. Наука о переводе, ее предмет и объект. Предпосылки становления и развития лингвистической теории перевода, ее связь с другими науками. Проблема определения перевода. Классификация видов перевода. Проблема переводимости. Функции речевого сообщения и функции переводчика. Прагматические аспекты перевода. Герменевтические аспекты перевода. Проблема оценки качества перевода. Нормативные аспекты перевода.

Рекомендуемая литература:

Список основной литературы

1. Гак В. Г., Григорьев Б. Б. Теория и практика перевода. М., 2013.

2. Базылев В.Н. Теория перевода. Кн. 1: курс лекций. Издательство: ФЛИНТА, 2012 г.

3. Нелюбин Л.Л. Введение в технику перевода (когнитивный теоретико-прагматический аспект): Учебное пособие. Издательство: ФЛИНТА, 2009г.

4. Соколова Г.Г.Пособие по переводу с русского на французский язык. М., 2013г (Электронный вариант).

5.Комиссаров В. П. Общая теория перевода. М., 2002.

Список дополнительной литературы

1. Миньяр-Белоручев Р. К. Как стать переводчиком. М., Готика, 1999.

2. Кузнецова И. Н. Практический курс и сопоставительная грамматика русского и французского языков. М., 2001.

3.Кузнецов В. Г. Функциональные стили современного французского языка. М.,1999.

Введение в спецфилологию (германскую/романскую).

Современные германские языки, их классификация. Проблемы германо-балто-славянского родства. Древние германские языки. Их стратификация. История германской письменности. Основные письменные памятники германских языков. Понятие родства языков. Общеиндоевропейский праязык и индоевропейцы. Понятие общегерманского праязыка, дальнейшая его дифференциация. Сравнительно-исторический метод и методика сравнительно-исторического анализа. .Роль ударения в развитии германских языков. Общегерманские изменения гласных: спонтанные и комбинаторные изменения в сравнении с общеиндоевропейским состоянием языка. Система вокализма готского языка. Основные характеристики. Аблаут как фономорфологическая проблема. Передвижения согласных. Грамматическое чередование по закону К. Вернера. Ротацизм.

Романский языковой ареал и исторические условия его образования. Понятие романских языков и Романии. Романские языки как генетически родственная группа языков. Язык - диалект в условиях романской речи. Живая латинская речь позднего периода (III-VII в.в.) как основа романских языков; «Народная» (вульгарная) латынь как результат научной реконструкции. Приемы и методы реконструкции в области фонетики, грамматики и лексики, «ошибки» позднелатинских авторов и данные сравнительно-исторического изучения романских языков. Вопрос о единстве народной латыни. Распределение романских языков по определенным подгруппам как предпосылка их сравнительно - исторического уровня изучения.

Наиболее распространенные концепции (Ф. Д. Диц, Г. И. Асколи, Б. Мэйер-Любке, Г. Рольфс, К. Тальявини, В. Ф. Вартбург, А. Аллонсо и др.)

Современный аспект. Проблема происхождения романских языков: концепции Шухардта Г., Асколи Г.И., Грёбера Г., Мейер-Любке В., Моля Ж., Морфа Г.

Рекомендуемая литература:

Список основной литературы

1.Зеленецкий А. Л.,Новожилова О. В. Теория немецкого языкознания. Учебное пособие. Изд-во Академия, Москва-Ленинград, 2003г

2.Шишмарев В.Ф. История морфологии французского языка. Книга для чтения по истории французского языка IX-XV. Издательство Либроком, ЛКИ, КОМКНИГА, 2011.

3.Бурсье Э. Основы романского языкознания. М., 1952.

4. Касаткин А. А. Очерки истории литературного итальянского XVIIIXX в.в. Л., 1976.

5. Репина Т.А. Аналитизм романского имени. Л., 1974

Список дополнительной литературы

1.Вейлерт А. А. Немецкая диалектология. Учебное пособие к спецкурсу для вузов со специальностью"Немецкий язык и литература". М, Московский пединститут, 1980г.

2.Москальская О. И. История немецкого языка. М, Высшая школа, Просвещение, 1959, 1969, 1965, 1977, 1985 г.

3. Федоров Е. В. Латинская эпиграфика. М., 1969.

История немецкого/французского языка

Древнегерманский язык. Становление немецкого языка. Древневерхненемецкий период. Немецкая письменность. Понятие древневерхненемецкого языка. Древненемецкие диалекты. Языковые особенности древневерхненемецкого языка. Словарный состав древневерхненемецкого языка. Первые письменные памятники древних германцев. Первые письменные памятники древневерхненемецкого языка. Средневерхненемецкий период Общие сведения о средневерхненемецком периоде, письменные памятники и их особенности. Развитие территориальных диалектов средневерхненемецкого. Языковые особенности периода. Словарный состав средневерхненемецкого. Формирование немецкого национального языка Характерные особенности развития немецкого национального языка. Становление немецкого национального языка в ранненововерхненемецкий период. Деятельность М. Лютера. Дальнейшее развитие немецкого национального языка в нововерхненемецкий период. Фонологическая система германских языков в сравнении с другими индоевропейскими языками. Сходство и различия древневерхненемецкого и древнегерманского в области фонетики. Древневерхненемецкая дифтонгизация и монофтонгизация. Развитие умлаута.

Второе передвижение согласных. Геминация. Морфология. Средства формообразования. Изменения морфемной структуры глагола. Развитие категорий глагола. Сильные глаголы. Слабые глаголы. Развитие аналитических форм глагола. Имя существительное.
Факторы дифференциации народной латыни и образования романских языков.
Основные этапы исторического развития французского языка. Периодизация истории французского языка. Романизация Галлии. Первые памятники французского языка. Старофранцузские диалекты. Формирование французского письменно-литературного языка. Фонетическая система старофранцузского языка. Регулярные фонетические изменения. Нерегулярные фонетические изменения. Лингвистическая ситуация во Франции в 14-16вв.Фонетические изменения в 14-16 вв. Грамматическая система. Морфология и синтаксис частей речи. Синтаксис предложения. Языковые теории Франсуа Малерба и Клода Вожля. Основание Французской Академии и ее роль в выработке лексических норм общефранцузского литературного языка.

Рекомендуемая литература:

Список основной литературы.

1.Руженцева Т.С. История языка и введение в спецфилологию. 2011
2. Шишмарев В.Ф. Историческая морфология французского языка. Ид-во: Либроком, 2011
3. Шишмарев В.Ф. Книга для чтения по истории французского языка. Из-во: Либроком, 2011

Список дополнительной литературы.

1.Чемоданов Н. С. Хрестоматия по истории немецкого языка. М., Высшая школа, 1953, 1978гг.
2.Зеленецкий А. Л.,Новожилова О. В. Теория немецкого языкознания. Учебное пособие. Изд-во Академия, Москва-Ленинград, 2003г.
3. Болдина Л.А. История французского языка. Л.А. Болдина Ростов н/Д: Феникс, 2006.
4. Щетинкин В.Е. История французского языка / В.Е. Щетинкин. – М.: Высшая школа, 1984.
5. Щетинкин В.Е. Практикум по истории французского языка / В.Е. Щетинкин/ - М.: Высшая школа, 1984.

Примерный образец экзаменационного билета по немецкому/французскому языку для поступающих в магистратуру.

Билет №1

1. Прочитайте текст № 1 на немецком /французском языке, переведите, изложите содержание прочитанного.
2. Кратко изложите на немецком/французском языке содержание текста на русском языке.
3. Аккультурация как освоение чужой культуры.

Теоретические вопросы для поступающих в магистратуру по немецкому/французскому языку:

1.Типы отношений между словами. Парадигматические отношения.

2.Основные способы номинации в языке.

3.Понятие словообразовательной модели. Способы словообразования в языке.

4.Экспрессивно- стилистические свойства фразеологических единиц.

5.Фразеологическая парадигма: полисемия, омонимия, вариативность, синонимия и антонимия.

6.Аккультурация как освоение чужой культуры.

7.Национальная языковая картина мира и ее специфика

8.Вербальная и невербальная составляющая межкультурной коммуникации.

9. Перевод. Единицы перевода.

10.Понятие и сущность стереотипа. Формирование стереотипов

11. Грамматическая категория и грамматическое значение.

12.Общая характеристика социально- профессиональной дифференциации слов.

13.Стилистические фигуры и стилистические приемы.

14.Стилистические синонимы.

15. Слово как основная единица языка.

3.2 МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРОВЕДЕНИЮ ВСТУПИТЕЛЬНОГО ЭКЗАМЕНА

Сдача вступительного экзамена проводится на открытых заседаниях экзаменационной комиссии с участием трех человек. В состав комиссии, принимающей экзамен по направлению, входит не менее четырех преподавателей кафедры немецкой и романской филологии. На подготовку к ответу на вступительном экзамене абитуриенту дается не менее 45 мин.

Результаты вступительных испытаний определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно» и объявляются в тот же день после оформления в установленном порядке протоколов заседаний экзаменационной комиссии.

КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ ЗНАНИЙ ЭКЗАМЕНУЕМЫХ:

Результаты вступительных испытаний определяются в баллах. Максимальное количество баллов -100.

Устная часть - максимальное количество баллов -70. Ранжирование баллов проходит по следующим критериям:

70 – 50 баллов:

абитуриент дает полные развернутые ответы по содержанию билета, владеет научным лингвистическим аппаратом и терминологией, тематической лексикой; демонстрирует знание социокультурной тематики. Абитуриент также должен продемонстрировать владение грамматическими моделями простого и сложного предложения, умение грамотно строить различные составные типы сказуемого, предикативные комплексы, модифицировать структуру предложения для адекватного отражения актуального членения предложения-высказывания. Фонетические навыки абитуриента должны быть достаточными для передачи смыслоразличительной функции фонем.

50-30 баллов:

абитуриент демонстрирует неполное владение предложенной в билете тематикой, затруднение в толковании терминов. В области грамматики – использует грамотно построенные простые или однотипные структуры, не демонстрирует свободного использования всех морфологических или синтаксических форм и структур. Даются не полные определения понятий, допущены нарушения последовательности изложения, небольшие неточности при использовании научных терминов или в выводах и обобщениях, исправляемые по дополнительным вопросам экзаменаторов.

30-20 баллов:

абитуриент при ответе на вопросы совершает лексические или грамматические ошибки, фонетические навыки абитуриента недостаточны для передачи смыслоразличительной функции фонем. Абитуриентом допускаются грубые ошибки в определении понятий и при использовании терминологии.

20-10 баллов:

абитуриент совершает грубые лексические и грамматические ошибки, фонетические навыки абитуриента являются недостаточными для передачи смыслоразличительной функции фонем. Также в случае, если абитуриент затрудняется в понимании вопросов экзаменационной комиссии, или понимает вопрос неверно, допускает грубые ошибки в определении понятий и при использовании терминологии.

Результаты оформляются в установленном порядке.